



Trinciasarmenti per la lavorazione del terreno

Picadoras para el trabajo del suelo

Mulchers for the soil working

Broyeurs pour la préparation du sol

FX
BPEL
PEL
VPE
VPE/RV
XPEL
XPEL/SP





FACMA produce una gamma di trinciasarmenti adatte a molteplici utilizzi, che garantiscono prestazioni eccellenti ed affidabilità nel tempo. Sono strumenti ideali per lo sminuzzamento dell'erba, la frantumazione di tralci, sarmenti di potatura, sassi muovibili fino a 25 cm di diametro, particolarmente consigliati quindi per la lavorazione di frutteti, per la manutenzione di zone boschive e la trinciatura a campo aperto. L'utilizzo di trinciasarmenti comporta numerosi vantaggi: combattere le erbe infestanti evitando l'utilizzo di erbicidi; il manto vegetale favorisce una maggiore infiltrazione dell'acqua e permette di ridurre i fenomeni erosivi; l'erba tagliata che rimane in terra apporta sostanze organiche al suolo; il campo viene preparato per la raccolta meccanizzata di frutti da terra.



VPE



FACMA produce una gama de picadoras adecuadas a numerosos usos, que garantizan prestaciones excelentes y fiabilidad en el tiempo. Son instrumentos ideales para el desmenuzamiento de la hierba, la trituración de sarmientos de poda, piedras movibles hasta 25 cm de diámetro, por lo tanto son particularmente aconsejadas para el trabajo de los frutales, para la manutención de zonas forestales y la picadura a campo abierto. El utilizo de picadoras conlleva muchas ventajas: combatir las hierbas que infestan evitando el empleo de herbicidas; el césped favorece una mayor infiltración del agua y reduce los fenomenos erosivos; la hierba cortada que queda en el suelo aporta substancias orgánicas al mismo; además preparan el campo a la cosecha mecanizada de frutos desde el suelo.



BPPEL + F800CT



VPE



XPEL



FACMA produces a range of mulchers suitable for manifold uses, which guarantee excellent performances and reliability in the course of time. They are ideal instruments to crumble the grass, to crush the shoots, pruning runners, movable stones until 25 cm of diameter, therefore they are particularly recommended for the orchards working, for the woodlands maintenance and the open-field clearing. The use of mulchers involves numerous advantages: to fight the infesting grass avoiding the use of herbicides; the vegetable mantle favours a better water infiltration and permits to reduce the erosion phenomenons; the cut grass which is left on the ground brings organic matter to the soil; the field is prepared for the mechanized harvest of fruits from the ground.



FACMA produit une gamme de broyeurs aptes à nombreux usages, qui garantissent performances excellentes et fiabilité dans le temps. Ils sont des instruments idéaux pour l'émiettement de l'herbe, le concassage des sarments de taille, pierres mobiles jusqu'à 25 cm de diamètre, particulièrement conseillés donc pour le travail des fruitiers, pour l'entretien des zones boisées et l'hachage en champ ouvert. L'emploi des broyeurs comporte beaucoup d'avantages: combattre les herbes qui infestent, en évitant l'emploi des herbicides; le manteau végétal favorise une majeure infiltration de l'eau et il permet de réduire les phénomènes érosives; l'herbe coupée qui reste dans le terrain apporte des substances organiques au sol; le champ est préparé pour la récolte mécanisée des fruits du sol.

FX

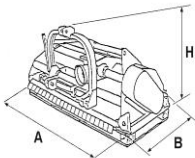






Il modello FX è idoneo alla trinciatura di manti erbosi, sarmenti e pietre fino a 6 - 7 cm di diametro. Cofano in lamiera anti-usura domex, acciaio strutturale alto resistenziale. E' una trinciasarmenti con attacco fisso, applicabile ai tre punti del sollevamento idraulico posteriore di trattori con potenza compresa tra 18 e 85 CV. Disponibile anche con martello modello BVE.

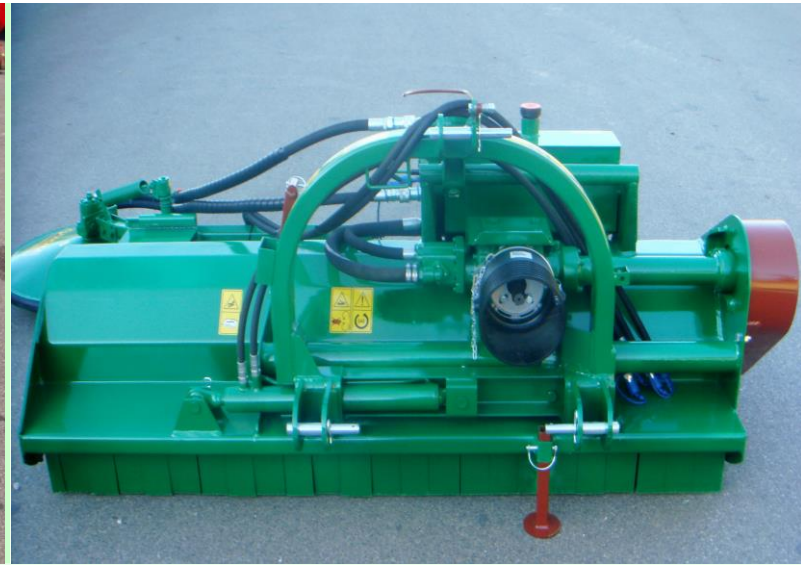
El modelo FX es idóneo para cortar el césped, sarmientos y piedras hasta 6 - 7cm de diámetro. Capó en chapa domex anti-desgaste, acero estructural de elevada resistencia. Es una trinchadora con un enganche fijo, que se aplica a los tres puntos del levantamiento hidráulico trasero de tractores con potencia comprendida entre los 18 y los 85 CV. Disponible también con martillo modelo BVE.

The FX model is suitable for grassy mantles, runners and stones until 6 - 7 cm of diameter. Bonnet in anti-wear domex iron, structural steel with high resistance. It is a mulcher with fixed hitch, to be mounted on the three points of the rear hydraulic lift of tractors, with a power from 18 HP to 85 HP. Available also with hammer model BVE.

Le modèle FX est approprié à la coupe de manteaux d'herbe, des sarments légers et pierres jusqu'à 6 - 7cm de diamètre. Capot en tôle domex anti-usure, acier structural avec résistance élevée. C'est un broyeur avec attelage fixe, applicable aux trois points du levage hydraulique postérieur des tracteurs avec puissance de 18 à 85 CV. Disponible aussi avec marteau modèle BVE.

	Ingombro Gálibo Encumbrance Encombrement	Lunghezza Largo Length Longueur	Altezza Altura Height Hauteur			Martelli Martillos Hammers Marteaux 	Peso Peso Weight Poids 	P.d.F. T.d.f. P.T.O. 	Corsa della traslazione laterale Carrera del desplazamiento lateral Side shift travel Course du déport latéral
				CV	kW				
	A (cm)	B (cm)	H (cm)	HP	kW	n°	Kg	PTO	(mm)
FX 100	120	85	87	18/30	13/22	6	205	540	Fissa / Fija / Fixed / Fixe
FX 120	139	85	87	25/40	18/29	7	230	540	Fissa / Fija / Fixed / Fixe
FX 140	160	105	88	30/55	22/41	9	315	540	Fissa / Fija / Fixed / Fixe
FX 160	183	110	93	40/70	29/52	10	395	540	Fissa / Fija / Fixed / Fixe
FX 180	203	110	93	55/75	41/55	11	425	540	Fissa / Fija / Fixed / Fixe
FX 200	223	110	93	65/85	48/63	16	460	540	Fissa / Fija / Fixed / Fixe

BPEL



I modello BPEL è indicato per la trinciatura di **manti erbosi, sarmenti e pietre fino a 6 - 7 cm di diametro nei frutteti**. Cofano in lamiera anti-usura domex, acciaio strutturale alto resistenziale. L'attacco è disponibile spostabile manualmente o idraulicamente. Applicabile a trattori con potenza compresa tra 25 e 100 CV.

BPEL/RV: il modello BPEL può essere costruito, su richiesta, nella versione reversibile, da applicare sia sul fronte che sul retro del trattore.

El modelo BPEL es indicado para el corte del **césped, sarmientos y piedras hasta 6 - 7cm de diámetro en los frutales**. Capó en chapa domex anti-desgaste, acero estructural de elevada resistencia. Está disponible con un enganche que se desplaza manualmente o hidráulicamente. Se aplica a tractores con una potencia comprendida entre los 25 y los 100 CV.

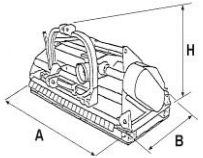
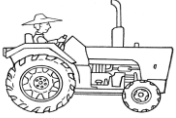


BPEL/RV: el modelo BPEL, a petición, se puede construir también en la versión reversible, aplicable delante del tractor.

Un The BPEL model is advised for mulching **grassy mantles, runners and stones until 6 - 7 cm of diameter in orchards**. Bonnet in anti-wear domex iron, structural steel with high resistance. The hitch is available with manual or hydraulic side shift. Powered by tractors from 25 HP to 100 HP.

BPEL/RV: the BPEL model can be built, on request, on the reversible version, to be mounted in the front of the tractor.


Le modèle BPEL est indiquée pour l'hachage **des manteaux d'herbe, des sarments légers et pierres jusqu'à 6 - 7cm de diamètre dans les fruitiers**. Capot en tôle domex anti-usure, acier structural avec résistance élevée. L'attelage est disponible déportable manuellement ou hydrauliquement. Applicabile à tracteurs avec puissance de 25 à 100 CV.

BPEL/RV : Le modèle BPEL peut être construit, sur demande, dans la version réversible, à appliquer sur la partie antérieure du tracteur.

	Ingombro Gálibo Encumbrance Encombrement	Lunghezza Largo Length Longueur	Altezza Altura Height Hauteur			Martelli Martillos Hammers Marteaux		Peso Peso Weight Poids		P.d.F. T.d.f. P.T.O	Corsa della traslazione laterale Carrera del desplazamiento lateral Side shift travel Course du déport latéral
				CV	kW						
	A (cm)	B (cm)	H (cm)	HP	kW	n°	Kg	PTO	(mm)		
BPEL 120	140	105	88	25/50	18/37	7	350	540	300		
BPEL 140	159	105	88	35/60	26/44	9	400	540	350		
BPEL 160	180	118	93	40/70	29/52	10	460	540	450		
BPEL 180	200	118	93	55/75	41/55	11	510	540	450		
BPEL 200	220	118	93	65/85	48/63	16	560	540	450		
BPEL 220	240	118	93	75/100	55/74	16	610	540	450		


PEL



 Il modello PEL è adatto alla trinciatura in frutteti ed in pieno campo (paglia, stocchi di mais, ecc). Viene utilizzato per trinciare erba, sarmenti, pietre muovibili e residui di potatura fino a 10 cm di diametro. **La cofanatura alta e la forma dei martelli conferiscono una grande velocità di smaltimento del prodotto sminuzzato.** Cofano in lamiera anti-usura domex, acciaio strutturale alto resistenziale. L'attacco è disponibile spostabile manualmente o idraulicamente. Applicabile a trattori con potenza compresa tra 40 e 100 CV.

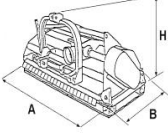






The PEL model is suitable for mulching in orchards and in open-fields (straw, maize and corn stalks, etc.). It is used to shred grass, runners, movable stones and pruning residues with a diameter until 10 cm. **The high hood and the hammers shape confer a high speed of chopped product discharge.** Bonnet in anti-wear domex iron, structural steel with high resistance. The hitch is available with manual or hydraulic side shift. Powered by tractors from 40 HP to 100 HP.

 El modelo PEL es adecuado para el corte de frutales y en campos (paja, tallos de maíz, etc.). Se utiliza para triturar la hierba, sarmentos piedras movibles y residuos de poda hasta 10 cm de diámetro. **El capó alto y la forma de los martillos confieren una gran velocidad de salida del producto desminuzado.** Capó en chapa domex anti-desgaste, acero estructural de elevada resistencia. Disponible con un enganche que se desplaza manualmente o hidráulicamente. Se aplica a tractores con potencia comprendida entre los 40 y los 100 CV.



Le modèle PEL est apte au broyage dans les fruitiers et en plein champ (paille, tiges de maïs et des céréales, etc.). Il est utilisé pour couper l'herbe, les sarments, les pierres mobiles et les résidus de taille jusqu'à 10 cm de diamètre. **Le capot haut et la forme des marteaux garantissent une grande vitesse de décharge du produit émietté.** Capot en tôle domex anti-usure, acier structural avec résistance élevée. L'attelage est disponible déportable manuellement ou hydrauliquement. Applicable à tracteurs avec puissance de 40 à 100 CV.

	Ingombro	Lunghezza	Altezza		Martelli		Peso	P.d.F.	Corsa della traslazione laterale
	Gálibo Encumbrance Encombrement	Largo Length Longueur	Altura Height Hauteur		Martillos Hammers Marteaux	Peso Weight Poids	T.d.f. P.T.O	Carrera del desplazamiento lateral Side shift travel Course du déport latéral	
	A (cm)	B (cm)	H (cm)	CV	kW				(mm)
PEL 140	161	141	100	40/75	29/55	9	500	540	350
PEL 160	180	141	100	45/85	33/63	10	565	540	450
PEL 180	200	141	100	55/85	41/63	11	610	540	450
PEL 200	221	141	100	70/100	52/74	16	660	540	450
PEL 220	240	141	100	75/100	55/74	16	710	540	450

VPE



Il modello VPE è indicato per la trinciatura di erba, sarmenti, residui di potatura e pietre muovibili di medie dimensioni (fino a 12 cm di diametro). Cofano in lamiera anti-usura domex, acciaio strutturale alto resistenziale. Questo modello può essere realizzato con attacco fisso oppure con un **dispositivo di spostamento laterale idraulico, completamente fuori dalla carreggiata, che permette di trinciare sotto le chiome più basse, rimanendo con il trattore nell'interlinea** (corsa del pistone di traslazione laterale: fino a 1 mt). Applicabile a trattori con potenza compresa tra 55 e 130 CV.

VPE/RV: il modello VPE può essere costruito, su richiesta, nella versione reversibile.

The VPE model is suitable for mulching grass, runners, pruning residues and medium dimensions movable stones (until 12 cm of diameter). Bonnet in anti-wear domex iron, structural steel with high resistance.

The model can be endowed with fixed hitch or **with a hydraulic side shift device, completely outside of the track, which enables to shred under low foliage, while the tractor remains in the middle of the row** (piston travel for side shift: until 1 mt). Powered by tractors from 55 HP to 130 HP.

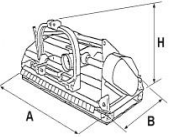
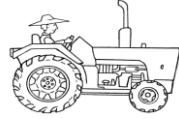
VPE/RV: the model VPE can be built, on demand, in the reversible version.

El modelo VPE es indicado para la picadura de hierba, sarmientos, residuos de poda y piedras móviles de medianas dimensiones (hasta 12 cm de diámetro). Capó en chapa domex anti-desgaste, acero estructural de elevada resistencia. Este modelo se puede realizar con enganche fijo o con un **dispositivo de desplazamiento lateral hidráulico, totalmente fuera de la calzada, que permite picar por debajo de las frondas más bajas, quedando con el tractor al centro del acicate** (carrera del pistón de desplazamiento lateral: hasta 1 mt). Se puede aplicar a tractores con potencia comprendida entre los 55 y los 130 CV.

VPE/RV: el modelo VPE puede ser construido, en pedido, en la versión reversible.

Le modèle VPE est indiqué pour l'hachage de l'herbe, sarments, résidus de taille et pierres mobiles de moyennes dimensions (jusqu'à 12 cm de diamètre). Capot en tôle domex anti-usure, acier structural avec résistance élevée. Ce model peut être réalisé avec un attelage fixe o avec un **dispositif de déport latéral hydraulique, totalement dehors de la voie, qui permet de broyer sous les chevelures les plus basses, en restant avec le tracteur dans l'inter-rangée** (course du piston de déport latéral : jusqu'à 1 mt). Applicable à tracteurs avec puissance de 55 à 130 CV.


VPE/RV : le modèle VPE peut être construit, sur demande, dans la version réversible.

	Ingombro Gálibo Encumbrance Encombremet	Lunghezza Largo Length Longueur	Altezza Altura Height Hauteur			Martelli Martillos Hammers Marteaux	Peso Peso Weight Poids	P.d.F. T.d.f. P.T.O	Corsa del pistone di traslazione laterale Carrera del pistón de desplazamiento lateral Piston travel for side shift Course du piston de déport latéral
				CV	kW				
	A (cm)	B (cm)	H (cm)	HP	kW	n°	Kg	PTO	(mm)
VPE 180	200	114	106	55/85	41/63	11	680	540	1.000
VPE 210	229	114	106	70/110	52/81	14	780	540	1.000
VPE 235	257	114	106	80/120	59/88	16	850	540	1.000
VPE 270	292	114	106	90/130	66/96	17	950	540	1.000
VPE 300	320	114	106	95/140	70/104	20	1110	540	1.000
VPE / FX 300	320	114	106	95/140	70/104	20	1030	540	Fissa / Fija / Fixed / Fixe

VPE / RV


scontornare entrambe le foto




 Il modello VPE può essere costruito, su richiesta, nella **versione reversibile, applicabile sia sul fronte che sul retro del trattore.**


È indicato per la trinciatura di erba, sarmenti, residui di potatura e pietre muovibili di medie dimensioni (fino a 12 cm di diametro). Cofano in lamiera anti-usura domex, acciaio strutturale alto resistenziale. Corsa del pistone di traslazione laterale: fino ad 80 cm.

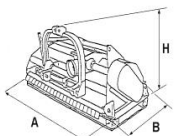
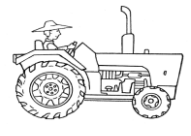
Applicabile a trattori con potenza compresa tra 55 e 130 CV.

 El modelo VPE puede ser construido, en pedido, en la **versión reversible, aplicable sea en la parte anterior sea en la parte posterior del tractor.**

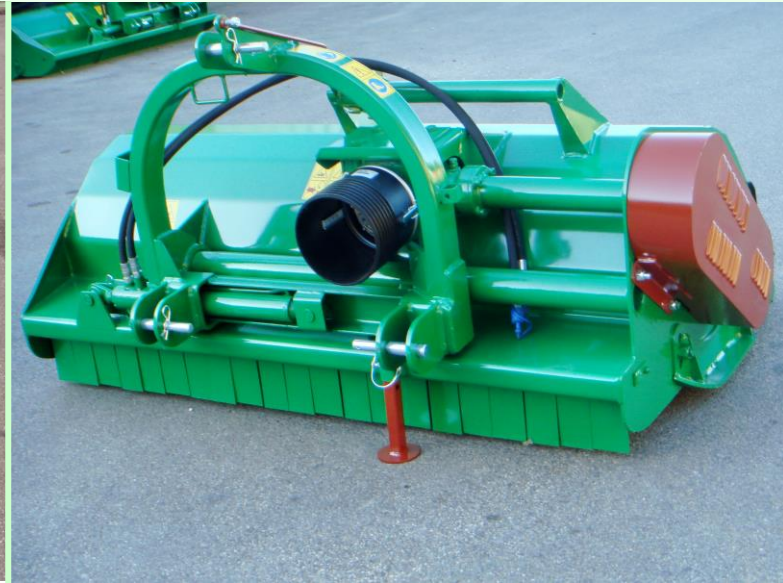
Es indicado para la picadura de hierba, sarmientos, residuos de poda y piedras movibles de medianas dimensiones (hasta 12 cm de diámetro). Capó en chapa domex anti-desgaste, acero estructural de elevada resistencia. Carrera del pistón de desplazamiento lateral: hasta 80 cm. Se puede aplicar a tractores con potencia comprendida entre los 55 y los 130 CV.

 The VPE model can be built, on demand, in the **reversible version, to be mounted both in the front and in the back of the tractor.** It is suitable for mulching grass, runners, pruning residues and medium dimensions movable stones (until 12 cm of diameter). Bonnet in anti-wear domex iron, structural steel with high resistance. Piston travel for side shift: until 80 cm. Powered by tractors from 55 HP to 130 HP

 Le modèle VPE peut être construit, sur demande, dans la **version réversible, à appliquer soit sur la partie antérieure soit sur la partie postérieure du tracteur.** Il est indiqué pour l'hachage de l'herbe, sarments, résidus de taille et pierres mobiles de moyennes dimensions (jusqu'à 12 cm de diamètre). Capot en tôle domex anti-usure, acier structural avec résistance élevée. Course du piston de déport latéral : jusqu'à 80 cm. Applicable à tracteurs avec puissance de 55 à 130 CV.

	Ingombro Gálibo Encumbrance Encombrement	Lunghezza Largo Length Longueur	Altezza Altura Height Hauteur			Martelli Martillos Hammers Marteaux	Peso Peso Weight Poids	P.d.F. T.d.f. P.T.O	Corsa del pistone di traslazione laterale Carrera del pistón de desplazamiento lateral Piston travel for side shift Course du piston de déport latéral
				CV	kW				
	A (cm)	B (cm)	H (cm)	HP	kW	n°	Kg	PTO	(mm)
VPE / RV 180	200	122	100	55/85	41/63	11	760	540	800
VPE / RV 210	230	122	100	70/110	52/81	14	840	540	800
VPE / RV 235	264	122	100	80/120	59/88	15	960	540	800
VPE / RV 270	294	122	100	90/130	66/96	17	1.100	540	800

XPEL

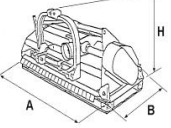
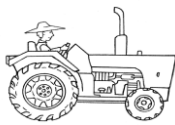


Il modello XPEL è adatto alla trinciatura in terreni sassosi, irregolari e per la manutenzione di zone boschive. **La struttura nella totalità dei suoi componenti è particolarmente robusta**, tale da trinciare residui di potatura di grandi dimensioni (circa 10 - 15 cm di diametro) e pietre muovibili fino a 25 cm di diametro. Cofano in lamiera anti-usura domex, acciaio strutturale alto resistenziale. L'attacco è disponibile spostabile manualmente o idraulicamente. Applicabile a trattori con potenza compresa tra 45 e 120 CV.

The XPEL model is suitable for mulching in stony, irregular grounds and for the woodland's maintenance. **The structure in the totality of its components is particularly strong**, such that the mulcher can shred big dimensions pruning residues (about 10 – 15 cm of diameter) and break movable stones with a diameter until 25 cm. Bonnet in anti-wear domex iron, structural steel with high resistance. The hitch is available with manual or hydraulic side shift. Powered by tractors from 45 HP to 120 HP.

El modelo XPEL es idóneo a la picadura en suelos pedregosos, irregulares y para la mantención de las zonas forestales. **La estructura en la totalidad de sus componentes es particularmente robusta**, de hecho logra picar residuos de podas de grandes dimensiones (aproximadamente con un diámetro de 10 - 15 cm) y piedras movibles hasta 25 cm de diámetro. Capó en chapa domex anti-desgaste, acero estructural de elevada resistencia. Está disponible con un enganche que se desplaza manualmente o hidráulicamente. Se aplica a tractores con potencia comprendida entre los 45 y los 120 CV.

Le modèle XPEL est indiqué pour le travail dans terrains pierreux, irréguliers et pour l'entretien des zones boisées. **La structure dans la totalité de ses composants est particulièrement robuste**, en effet il peut broyer résidus de taille de grandes dimensions (environ 10 – 15 cm de diamètre) et pierres mobiles jusqu'à 25 cm de diamètre. Capot en tôle domex anti-usure, acier structural avec résistance élevée. L'attelage est disponible déportable manuellement ou hydrauliquement. Applicabile à tracteurs avec puissance de 45 à 120 CV.

	Ingombro Gálibo Encumbrance Encombremet	Lunghezza Largo Length Longueur	Altezza Altura Height Hauteur			Martelli Martillos Hammers Marteaux	Peso Peso Weight Poids	P.d.F. T.d.f. P.T.O	Corsa del pistone di traslazione laterale Carrera del pistón de desplazamiento lateral Piston travel for side shift Course du piston de déport latéral
				CV	kW				
	A (cm)	B (cm)	H (cm)	HP	kW	n°	Kg	PTO	(mm)
XPEL 140	140	141	100	45/90	33/67	9	650	540	350
XPEL160	180	141	100	55/110	41/81	10	700	540	450
XPEL 180	200	141	100	60/110	44/81	11	750	540	450
XPEL 200	221	141	100	70/120	52/88	14	800	540	450
XPEL 220	240	141	100	75/120	55/88	14	850	540	450

XPEL/SP

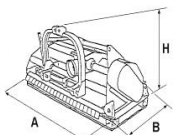
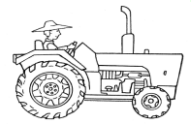




Il modello XPEL viene costruito anche nella versione XPEL/SP, dotato di un dispositivo di spostamento laterale idraulico, completamente fuori dalla carreggiata, che permette di trinciare sotto le chiome più basse, rimanendo con il trattore nell'interlinea. Cofano in lamiera anti-usura domex, acciaio strutturale alto resistenziale. È dotato di protezioni antinfortunistiche anteriori in gomma telata. Applicabile a trattori con potenza compresa tra 70 e 120 CV.

El modelo XPEL se construye también en la versión XPEL/SP, tiene un dispositivo de desplazamiento lateral hidráulico, completamente fuera de la calzada, que permite picar por debajo de las frondas más bajas, quedando con el tractor al centro del acirate. Capó en chapa domex anti-desgaste, acero estructural de elevada resistencia. Tiene protecciones contra los accidentes laborales delanteras en goma tela. Se puede aplicar a tractores con potencia comprendida entre los 70 y los 120 CV.

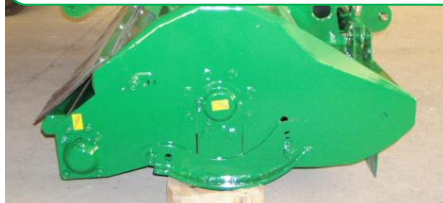
The XPEL model is built also in the XPEL/SP version, endowed with a hydraulic side shift device, completely outside of the track, which enables to shred under low foliages, while the tractor remains in the middle of the row. Bonnet in anti-wear domex iron, structural steel with high resistance. It is endowed with front safety guards in linen rubber. Powered by tractors from 70 HP to 120 HP

Le modèle XPEL est construit aussi dans la version XPEL/SP, doué d'un dispositif de déport latéral hydraulique, totalement dehors de la voie, qui permet de broyer sous les chevelures les plus basses, en restant avec le tracteur dans l'inter-rangée. Capot en tôle domex anti-usure, acier structural avec résistance élevée. Il est doué des protections de sécurité antérieures en gomme toilée. Applicable à tracteurs avec puissance de 70 à 120 CV.

	Ingombro Gálibo Encumbrance Encombrement	Lunghezza Largo Length Longueur	Altezza Altura Height Hauteur			Martelli Martillos Hammers Marteaux			Corsa del pistone di traslazione laterale Carrera del pistón de desplazamiento lateral Piston travel for side shift Course du piston de déport latéral
				CV	kW				
	A (cm)	B (cm)	H (cm)	HP	kW	n°	Kg	PTO	(mm)
XPEL/SP 200	221	132	120	70/120	52/88	14	900	540	1.215
XPEL/SP 215	236	132	120	75/120	55/88	14	980	540	1.215

Equipaggiamento standard

Standard equipment



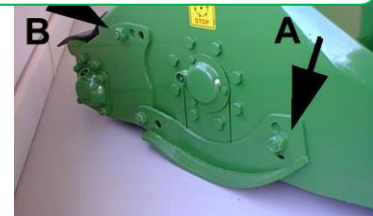
Forma smussata e senza sporgenze
Forma biselada y sin salientes
Rounded shape and without juts
Forme arrondie et sans saillies



Protezioni antinfortunistiche anteriori e posteriori CE
Protecciones contra los accidentes laborales
delanteras y traseras CE
Front and rear EC safety guards
Protections de sécurité CE antérieures et postérieures

Equipamiento estándar

Équipement standard



Slitte di appoggio (A) e rullo posteriore (B) regolabili
Patines de apoyo (A) y rulo trasero (B) regulables
Adjustable support skids (A) and adjustable rear roller (B)
Jeu patins (A) et rouleau postérieur (B) réglables



Gruppo di trasmissione con ruota libera
Eje de transmisión con rueda libre
Gearbox with free wheel
Boîtier avec roue libre

Giunto cardanico
Junta universal
Universal joint
Arbre cardan



Nuova versione
New versión



Martello BVE
Martillo BVE
Hammer BVE
Marteau BVF



Martello FX – BPEL
Martillo FX – BPEL
Hammer FX – BPEL
Marteau FX - BPFI



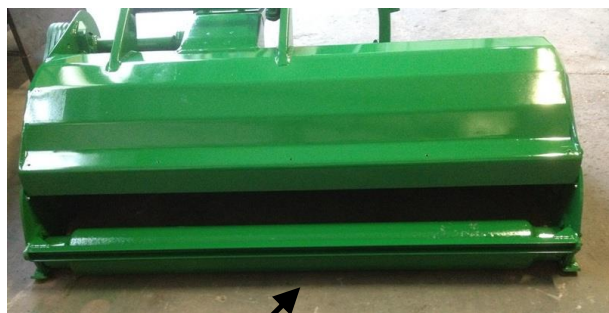
Martello PEL
Martillo PEL
Hammer PEL
Marteau PEL



Martello VPE
Martillo VPE
Hammer VPE
Marteau VPE



Martello XPEL – XPEL/SP
Martillo XPEL – XPEL/SP
Hammer XPEL- XPEL/SP
Marteau XPEL – XPEL/SP



Rullo posteriore livellatore
Rulo nivelador trasero
Rear levelling roller
Rouleau postérieur niveleur



Spostamento laterale manuale
Desplazamiento lateral manual
Manual side shift
Déport latéral manuel

Le illustrazioni, i dati e le caratteristiche presenti in questo catalogo sono indicativi e non vincolanti per la ditta costruttrice, possono essere variati a piacimento da quest'ultima senza obbligo di preavviso. Il presente catalogo è da considerare non esaustivo, la ditta costruttrice può realizzare modelli differenti in base alle richieste del cliente.

Todas las imagenes, datos y caacterísticas presentes en este catálogo son meramente indicativos y no vinculantes por el fabricante y pueden ser variados sin obligación de aviso previo. Hay que considerar este catálogo como no exhaustivo, la empresa constructora puede realizar modelos diferentes según las peticiones de los clientes.

The images, data, characteristics that are present in this catalogue are indicative and not binding for the manufacturing company, they can be changed of its own volition without obligation of advance notice. This catalogue must be considered not exhaustive, the manufacturing company can produce different models depending on the customers requests.

Les images, les données et les caractéristiques présents dans ce catalogue sont indicatives et non contraignantes pour l'entreprise constructrice, ils peuvent être changés par la même sans l'obligation de préavis. Ce catalogue doit être considéré non exhaustif, l'entreprise constructrice peut réaliser modelés différents selon les demandes des clients

La gamma di trinciasarmenti FACMA ha superato le seguenti verifiche:
 - Verifica prova di lancio, della stabilità, dei carichi, del rumore
 La gamma di dischi interfilari FACMA ha superato le seguenti verifiche:
 - Verifica dell' idoneità delle protezioni contro la proiezione accidentale di materiale
 in conformità alla Direttiva 2006/42/CE presso "Consiglio Nazionale delle Ricerche – IMAMOTER".
 Le trinciasarmenti e i dischi interfilari FACMA sono dotati di manuale di uso e manutenzione e dichiarazione di conformità CE, secondo la suddetta direttiva.

The range of mulchers FACMA has passed the following verifications:
 - Verification drop test, stability, loads, noise
 The range of inter-row disks FACMA has passed the following verifications:
 - Verification of the suitability of the guards against the accidental material projection
 in compliance with Directive 2006/42/EC at "Consiglio nazionale delle Ricerche – IMAMOTER".
 FACMA mulchers and inter-row disks are endowed with the "Use and Maintenance manual" and "EC Declaration of Conformity" in accordance with the previous Directive.

La gama de picadoras FACMA ha superado los siguientes controles:
 - Prueba de lanzamiento, de estabilidad, de cargas, del ruido.
 La gama de Discos acirates FACMA ha superado los siguientes controles:
 - Verificación de la idoneidad de las protecciones contra las proyecciones accidentales de material en conformidad a las Directivas 2006/42/CE, hacia el "Consiglio Nazionale Delle Ricerche – IMAMOTER".
 Haciendo siempre referencia a dicha Directivas las picadoras y los discos acirates FACMA tienen el "Manual de uso y mantenimiento" y la Declaración de Conformidad CE.

La gamme de broyeurs FACMA a reçu les suivantes vérifications :
 - Vérification preuve de lancement, de la stabilité, des charges, du bruit.
 La gamme de Disque inter-rangées FACMA a reçu les suivantes vérifications :
 - Vérification de la conformité des protections cotre la projection accidentelle de matériel.
 En conformité à la Directive 2006/42/CE près le « Consiglio Nazionale delle Ricerche- IMAMOTER ».
 Les broyeurs et les disques inter-rangées FACMA sont dotés du Manuel d'usage et entretien et de la Déclaration de Conformité CE, selon la directive susdite.

 **Accessori a richiesta**

 **Accesorios a petición**

 **Optional accessories**

 **Accessoires sur demande**



Disco interfilare idraulico
 (per tutti i modelli – escluso reversibili)
Disco acirate hidráulico (para todos los modelos - excluidos reversibles)
 Hydraulic inter-row disk (for all models – excluded reversible)
Disque inter-rangées hydraulique (pour tous les modèles exclus réversibles)

Tastatore idraulico per rientro del disco, per
Palpador hidráulico para retorno del disco, para:
 Hydraulic sensor for disk automatic swing,
 for:
Tâteur hydraulique pour la rentrée du disque, pour :
F600IDR – F800IDR – F8003P

Disco interfilare a cinghie per:
Disco acirate con correas para:
 Belt-driven inter-row disk for:
Disque inter-rangées à courroies pour :
FX – BPEL – PEL – XPEL



Spuntoni raccoltalegna (per tutti i modelli)
Puntas para recoger la leña (para todos los modelos)
 Wood-picking spikes (for all models)
Piques pour la récolte du bois (pour tous les modèles)



Martinetto idraulico per spostamento laterale per:
Gato hidráulico para el desplazamiento lateral para:
 Hydraulic jack for side shift for
Vérin hydraulique pour le déport latéral pour :
BPEL – BVE – PEL – VPE – BVPE – XPEL

Ruote anteriori (per tutti i modelli)
Ruedas delanteras (para todos los modelos)
 Front wheels (for all models)
Roues antérieures (pour tous les modèles)



Disco interfilare idraulico **Disco acirate hidráulico**
Hydraulic inter-row disk **Disque inter-rangées hydraulique**



Il disco interfilare è un accessorio applicabile alla trinciasarmenti, ideale per il taglio delle erbe infestanti negli interfilari ed intorno al fusto della pianta. Lavora con estrema agilità e delicatezza senza danneggiare la corteccia. Può essere utilizzato per tutte le colture arboree e permette di evitare l'utilizzo di prodotti chimici. Viene collegato al sistema di trasmissione principale della trinciasarmenti, si adatta ai dislivelli del terreno, la sua altezza ed inclinazione possono essere regolate.

The inter-row disk is an accessory which can be mounted on the mulcher, ideal for the infesting grass cutting in the inter-rows and around the trees trunks. It works carefully and with extreme agility, without damaging the bark. It can be used for all arboreal cultivations and it permits to avoid the use of chemical products. It is attached to the main gearbox of the shredder, it follows the ground inequalities, its height and inclination can be adjusted.

El disco acirate es un accesorio que se aplica a las picadoras, ideal para el corte de la hierbas que infestan en los acirates y alrededor del tronco del árbol. Trabaja con extrema agilidad y delicadeza sin dañar la corteza. Se puede usar para todos tipos de cultivos arbóreos y permite evitar el empleo de productos químicos. Se conecta al sistema de transmisión principal de la picadora, se adapta a los desniveles del suelo, su altura e inclinación pueden ser reguladas.

Le disque inter-rangées est un accessoire applicable au broyeur, idéal pour la coupe des herbes qui infestent dans les inter-rangées et autour du fût de la plante. Il travaille avec extrême agilité et délicatesse sans endommager l'écorce. Il peut être utilisé pour toutes les cultures arborescentes et il permet d'éviter l'usage des produits chimiques. Il est connecté au système de transmission principal du broyeur, il s'adapte à la dénivellation du terrain, son hauteur et son inclinaison peuvent être réglées.



SCONTORNARE

NEW F 400 IDR

F 600 IDR

F 800 IDR F1000IDR



IT Disco Interfilare Idrraulico con serbatoio, pompa, distributore, innesti idraulici per aggancio e sgancio del disco.

ES Disco Acirate Hidráulico con tanque, bomba, distribuidor, embragues hidráulicos por enganche y desenganche del disco.

UK Hydraulic Inter-row Disk with oil tank, pump, distributor, hydraulic clutches for the coupling and uncoupling of the disk.

FR Disque Inter-rangées Hydraulique avec réservoir, pompe, distributeur, embrayages hydrauliques pour l'attelage et le déclenchement du disque.

Per tutti i modelli – escluso reversibili
Para todos los modelos – excluidos reversibles
For all models – excluded reversible
Pour tous les modèles – exclus réversibles

Dati tecnici Datos técnicos Technical data Données techniques	Ø cm	Peso Kg Peso Kg Weight Kg Poids Kg	N° Lame N° Hojas N° Blades N° Lames
F 400 IDR	49	120	3 + 3
F 600 IDR	63	130	3+3
F 800 IDR	82	195	3+3
F 1000 IDR	63	220	3+3

NEW

NEW

- IT** **Tastatore idraulico per disco IDR**
- ES** **Palpador hidráulico para disco IDR**
- UK** **Hydraulic sensor for disk IDR**
- FR** **Tâteur hydraulique pour disque IDR**



IT **Tastatore**
Accessorio a richiesta per tutti i dischi interfilari idraulici

UK **Sensor**
Optional accessory for all hydraulic inter-row disks

Palpador

Accesorio en petición para
Todos los discos acirates hidráulicos

Il tastatore idraulico permette il rientro automatico del disco interfilare e viene applicato al relativo impianto idraulico. Tale dispositivo permette una maggiore sensibilità del disco interfilare al contatto con ostacoli delicati, come ad esempio piante giovani, ed evita il contatto del disco con la corteccia delle piante. Rimane sempre la possibilità di comandare il disco manualmente dal trattore.

The hydraulic sensor permits the automatic swing of the inter-row disk and it is applied on the relative hydraulic system. This device permits a higher sensitivity of the inter-row disk in contact with delicate obstacles, as for example young trees, and it avoids the contact of the disk with the trees' bark. It always remains the possibility to control the disk manually from the tractor.

Tâteur

Accessoire sur demande pour tous les disques inter-rangés hydrauliques

El palpador hidráulico permite el retorno automático del disco acirate y se aplica al relativo sistema hidráulico. Este dispositivo permite una mayor sensibilidad del disco acirate al contacto con obstáculos delicatos, como por ejemplo plantas jóvenes, y evita el contacto del disco con la corteza de los árboles. Siempre es posible controlar el disco manualmente desde el tractor.

Le tâteur hydraulique permet la rentrée automatique du disque et il est appliqué au relatif système hydraulique. Ce dispositif permet une majeure sensibilité du disque inter-rangées au contact des obstacles délicats, comme pour exemple des plantes jeunes, et il évite le contact du disque avec l'écorce des arbres. Il est toujours possible de contrôler le disque manuellement du tracteur.

F 400 3P

F 600 3P

F 800 3P

F 1000 3P

NEW



Disco interfilare idraulico indipendente applicabile direttamente al trattore tramite l'attacco a 3 punti. E' alimentato dalla presa di forza e collegato alle prese idrauliche del trattore. E' dotato di: serbatoio, pompa, distributore, innesti idraulici, moltiplicatore di giri, kit spostamento laterale. **Kit tastatore idraulico a richiesta.**

Disco acirate hidráulico independiente aplicable directamente al tractor por medio del enganche a los 3 puntos. Está alimentado por la toma de fuerza y conectado a los embragues hidráulicos del tractor. **Está** dotado de: tanque, bomba, distribuidor, embragues hidráulicos, multiplicadora de revoluciones, equipaje desplazamiento lateral. **Kit palpador hidráulico en pedido.**

Independent hydraulic inter-row disk, directly applicable to the tractor by the third point linkage. It is powered by the power take off and linked to the tractor hydraulic clutches. **It is** endowed with: oil tank, pump, distributor, hydraulic clutches for the coupling and uncoupling, multiplier, kit for lateral displacement. **Kit hydraulic sensor on demand.**

Disque inter-rangées hydraulique indépendant, applicable directement au tracteur par l'attelage trois points. Il est alimenté par la prise de force et connecté aux embrayages hydrauliques du tracteur. **Il est doué de:** réservoir, pompe, distributeur, embrayages hydrauliques, multiplicateur de vitesse, kit par le déplacement latéral. **Tâteur hydraulique sur demande.**

	Ø cm	Lunghezza Largo Length Longueur	Peso Peso Weight Poids Kg	N° Lame N° Hojas N° Blades N° Lames	P.d.F T.d.f. P.T.O.	CV HP kW	Corsa traslazione laterale Carrera desplazamiento lateral Piston travel for side shift Course déport latéral (cm)
New F 400 3P	49	170	275	3+3	540	Min 35 hp Min 26 kW	45 NEW
New TR 160 GR / VPE			285				
			350				
F 1000 3P	103	230	375				

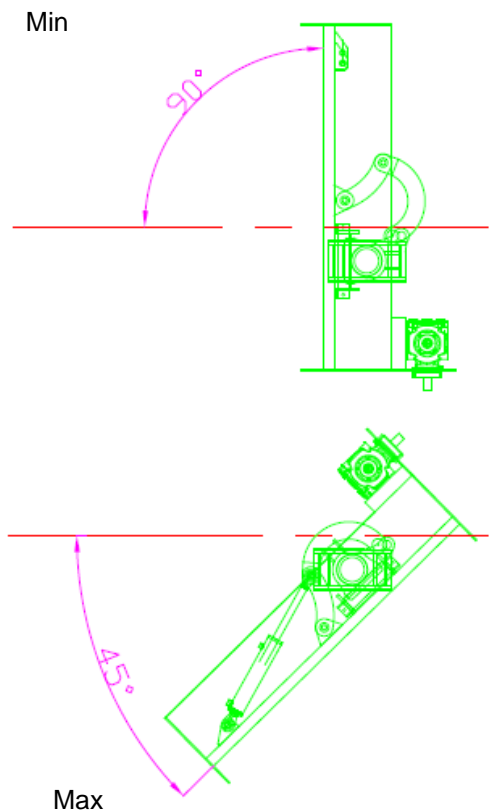
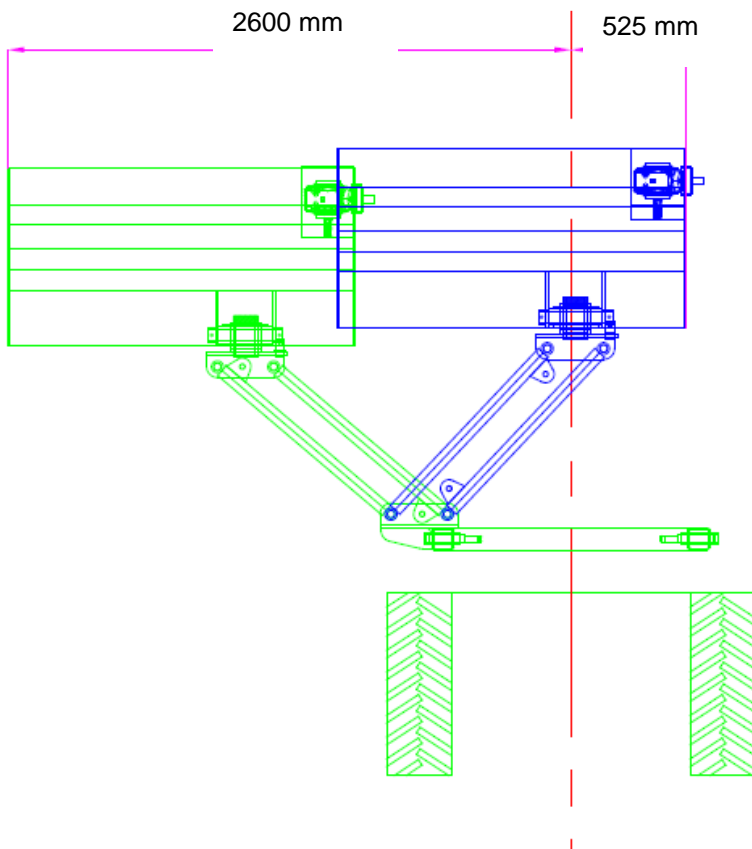


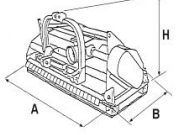
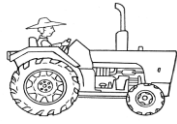
La trincia laterale sbranchinatrice TR 160 GR/VPE è particolarmente indicata per la trinciatura di baulature sotto chioma su frutteti ed anche per la pulizia di argini, fossi, sponde di canali.
 Il vantaggio di avere una doppia posizione idraulica permette di raggiungere angoli estremi.
 L'ampia escursione del braccio, inoltre, consente di portare la macchina completamente fuori dalla carreggiata del trattore, rendendo così la trincia indipendente e perfettamente in grado di seguire l'inclinazione del terreno.
 Cofano in lamiera anti-usura domex, acciaio strutturale alto resistenziale. E' indicato per la trinciatura di erba, sarmenti, residui di potatura e pietre muovibili fino a 12 cm di diametro.

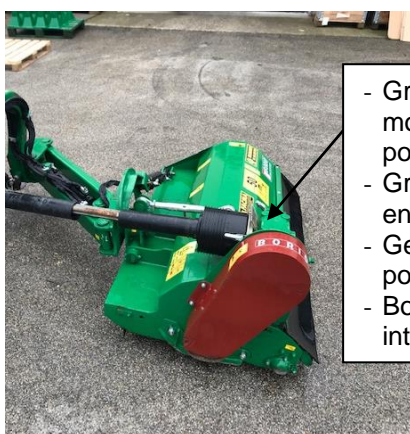
Dotazione standard:

- Attacco universale a 3 punti ISO di 2° categoria
- Gruppo moltiplicatore pdf 540 giri/min, in posizione interna al corpo macchina con ruota libera
- Spostamento laterale a parallelogramma con doppio martinetto idraulico
- Snodo di rotazione e bracci parallelogramma montati su boccole lubrificate
- Cuscinetti del rotore interni al telaio
- Possibilità di registrare l'altezza di lavoro, in modo da poterla utilizzare come una normale trincia.
- Conforme alla norma PrEN 17106-4-1:2017, prove di lancio e stabilità ampiamente superate.





	Ingombro <i>Gálibo</i> <i>Encumbrance</i> <i>Encombrement</i>	Lunghezza <i>Largo</i> <i>Length</i> <i>Longueur</i>	Altezza <i>Altura</i> <i>Height</i> <i>Hauteur</i>				Martelli <i>Martillos</i> <i>Hammers</i> <i>Marteaux</i>	Peso <i>Peso</i> <i>Weight</i> <i>Poids</i>	P.d.F. <i>T.d.f.</i> <i>P.T.O.</i>
				CV	kW	Tractor Kg			
	A (cm)	B (cm)	H (cm)	HP	kW	Kg	n°	Kg	PTO
GR / VPE 160	175	190	95	70/120	52/88	2200	10 VPE	630	540



- Gruppo moltiplicatore in posizione interna
- Grupo multiplicador en posición interior
- Gearbox in internal position
- Boîtier en position intérieure



The lateral offset mulcher TR 160 GR/VPE is particularly suggested for cutting under-tree ridges on fruit orchards and to clean verges, banks of canals, ditches and dikes.

The advantage of having a double hydraulic position allows reaching extreme angles.

Moreover, the large excursion of the arm allows you to put the machine completely outside the tractor's track, making the mulcher independent and perfectly able to follow the ground inclination.

Bonnet in anti-wear domex iron, structural steel with high resistance. It is suggested for cutting grass, pruning residues and movable stones until 12 cm of diameter.

Standard equipment:

- Universal three point linkage ISO cat.2
- 540 RPM PTO gearbox with overrun clutch positioned inside the machine casing, with free wheel.
- Lateral parallelogram displacement with double hydraulic cylinders.
- Rotation joint and arms mounted on lubricating bushes.
- Rotor bearings inside the frame.
- Possibility to adjust the working height, for using it as a normal mulcher.
- Conformity with law PrEN 17106-4-1:2017, stability and throwing tests widely passed.



Le broyeur latéral TR 160 GR/VPE est particulièrement indiqué pour le hachage de quais, des fossés, des remblais.

L'avantage d'avoir une double position hydraulique permet de rejoindre des angles extrêmes.

En outre la grande excursion du bras permet de porter la machine complètement dehors de la voie du tracteur, en rendant comme ça le broyeur indépendant et parfaitement capable de suivre l'inclinaison du terrain.

Capot en tôle domex anti-usure, acier structural avec résistance élevée. Il est indiqué pour le hachage de l'herbe, sarments, résidus de taille et pierres mobiles jusqu'à 12 cm de diamètre.

Dotation standard:

- Attelage universel à 3 points ISO de 2° catégorie
- Group multiplicateur pdf 540 tours/min, en position intérieure au corps machines avec roue libre.
- Déplacement latéral à parallélogramme, avec double vérin hydraulique.
- Joint de rotation et bras parallélogramme montés sur bouchons lubrifiées.
- Roulements rotor dans le châssis.
- Possibilité de régler la hauteur de travail, de façon de le pouvoir utiliser comme une broyeur normal.
- Conformité à la loi PrEN 17106-4-1:2017, preuves de lancement et stabilité amplement dépassées.



Nuova versione martello VPE
 Nueva version martillo VPE
 New version VPE hammer
 Nouvelle version marteau VPE



La picadora lateral TR 160 GR/VPE es particularmente indicada para picadura de camellones bajo del césped en frutales y también para la limpieza de riberas, zanjas, márgenes de canales y torrentes.

La ventaja de tener una doble posición hidráulica, permite de llegar a ángulos extremos. El amplio desplazamiento del brazo, además, permite de llevar la máquina completamente afuera de la calzada del tractor, volviendo así la máquina independiente y perfectamente capaz de seguir la inclinación del terreno. Capó en chapa domex anti-desgaste, acero estructural de elevada resistencia. Este modelo es indicado para el corte de hierba, sarmientos, residuos de poda y piedras móviles hasta 12 cm de diámetro.

Dotación estándar:

- Acoplamiento universal en 3 puntos ISO de 2° categoría
- Grupo multiplicador t.d.f. 540 revoluciones/min, en posición interior al cuerpo máquina, con rueda libre
- Desplazamiento lateral a paralelogramo con doble martinete hidráulico
- Articulación de rotación y brazos paralelogramo montados sobre bujes lubricadas
- Rodamientos del rotor por dentro del bastidor
- Posibilidad de regular la altura de trabajo, de manera que es posible utilizarla como una normal picadora.
- Conforme a la ley PrEN 17106-4-1:2017, pruebas de lanzamiento y estabilidad ampliamente superadas.